

EDI - ASN Note

Load-No.: 119140

29.05.2024 - 08:46

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:

Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross weight: 22.439 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Furch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment

81204846	000010	251108490	7.420	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
29.05.2024		035309-900					nt. wt.: 12.743 KG , gr. wt.: 13.685 KG

CC: 240038198	530	PC	S				
CC: 240038187	530	PC	S				
CC: 240038177	530	PC	S				
CC: 240038169	530	PC	S				
CC: 240038155	530	PC	S				
CC: 240038144	530	PC	S				
CC: 240038133	530	PC	S				
CC: 240038126	530	PC	S				
CC: 240038116	530	PC	S				
CC: 240038106	530	PC	S				
CC: 240038095	530	PC	S				
CC: 240038084	530	PC	S				
CC: 240038072	530	PC	S				
CC: 240038059	530	PC	S				
CC: 14, 000		TRA-500256		PC		DC1300/P01850	
Cast-Number: 261896 M							
UC-Material: G013624XLR							
Text: Engineering Change Status C							
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
Text: Supplier Index -							

Nuova Colata W

381503
3-1 MAG 2024
KUEHNLE+MAOEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC- 70026 Modugno (BA)
"Ricevuto con prova di
verifica su qualità e quantità"

81205224	000010	2511123190	14.850	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
29.05.2024		035539-900					nt. wt.: 7.815 KG , gr. wt.: 8.754 KG

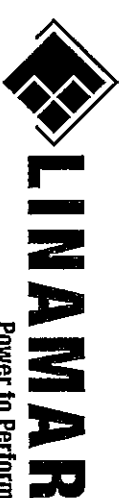
CC: 240038325	1.350	PC	S				
CC: 240038316	1.350	PC	S				
CC: 240038306	1.350	PC	S				
CC: 240038298	1.350	PC	S				
CC: 240038285	1.350	PC	S				
CC: 240038276	1.350	PC	S				
CC: 240038270	1.350	PC	S				
CC: 240038107	1.350	PC	S				
CC: 240038100	1.350	PC	S				
CC: 240038090	1.350	PC	S				

180363828
S013480180

Nuova Colata

381503

GR: Quant. Check: Rating Check:



%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1200	1.2000	0.0160	0.0270	1.1600	0.0500	0.1500	0.1700	0.0090	0.0350	0.0060	0.0003	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0009	0.0000	0.0007	0.0120	1.8000	7.0000

[illegible]

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GETÜFTE	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
---	--------------------------------	--	--------------

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW	Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	160.0	-	189.0	HBW	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Vorschrift (Specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00	mm

Page 1 of 1

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Nr.: 119140 Seite 1 von 1 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND 24-006186													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) SVETTRANS Svettrans s.r.o. Husova třída 685/17, 370 05 České Budějovice													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Data 29.05.2024				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 0081204846 0081205224 SUMME		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 14 11 25		8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA-500256 TBA-500256		9 Offiz. Benennung l. d. Beförderung Désignation officielle de transport ZAHNRAD-2.GANG SCHALTRAD 6.GANG		10 Statistiknummer No statistique 87084091 87084091		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13.685 KG 8.754 KG 22.439 KG		12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9		Gefahrzettelnummer Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etablie à DE-58840 Plettenberg							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco										22 Ausgefertigt am Etablie le 29.05.2024							
22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 11 58840 Plettenberg										23 SVETTRANS Svettrans s.r.o. Husova třída 685/17, 370 05 České Budějovice							
24 Gut empfangen Réception des marchandises 3. JUN 2024										25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km										26 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz 1CB0010										28 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
28 Benutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sondendokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.